

**MARDI 8 AVRIL**      **MERCREDI 9 AVRIL**      **JEUDI 10 AVRIL**

17H30 / Accueil  
Jardins du Thabor

19H30 / Théâtre L'Aire Libre\*  
**IN LIMINE**  
Michèle Nguyen

21H30 / Th. du Vieux Saint Etienne  
**AU BORD DE L'EAU**  
La Fabrique Imaginaire

11H / Théâtre du Cercle  
**MONTRÉAL DÉMASQUÉE**  
Jean-Marc Massie

12H30-14h30 / Carnivore  
Déjeuner-débat

15H / Théâtre du Cercle  
**CQFD**  
Christian Pierron

19H / Théâtre La Paillette  
**LA MORT DU ROI TSONGOR**  
Olivier Letellier

21H / Théâtre La Paillette  
**TEMPS DE CHIEN**  
Alain Le Goff  
Achille Grimaud

15H / Théâtre du Cercle  
**VÉTÉRAN(S)**  
Jacques Combe

20H / Th. du Vieux Saint Etienne  
**LE JOUR OÙ NINA SIMONE A CESSÉ...**  
Nouni Cie

22H / Th. du Vieux Saint Etienne  
**INDIGENCE = ÉLÉGANCE**  
Antoine Defoort

**VENREDI 11 AVRIL**

12H / Cannibale  
Déjeuner et annonce du coup de cœur

**être regard\***

Je deviens regard et m'engage à assister à au moins 6 spectacles parmi les 10 de la sélection et à voter pour décerner mon coup de cœur.

\* IMPORTANT ! Vous avez décidé d'être REGARD et vous êtes professionnels du 35 ou du 56, votre Pass Parcours / Regards peut être pris en charge par Arts vivants en Ile-et-Vilaine ou l'ADDAV 56, dans le cadre de leur politique de promotion des Arts de la Parole en direction des professionnels.

**CONTACT PARCOURS / REGARDS**  
Muriel David  
P 06 64 27 73 06  
M prod@festival-mythos.com

**ACCUEIL DES PROFESSIONNELS**  
Elodie Beauchet  
T 02 99 79 00 11  
P 06 84 19 95 15  
F 02 99 79 26 07  
M pro@festival-mythos.com

**PASS PARCOURS / REGARDS**  
8, 9 et 10 avril  
10 spectacles sur 3 jours : 30 €

**ACCUEIL DU FESTIVAL**  
Jardins du Thabor  
à partir du sam. 5 avril  
sam. 5 avril / 12h > 20h  
dim. 6 au sam. 12 avril / 11h > 21h

**REMERCIEMENTS**  
Ville de Rennes  
Conseil Général d'Ille-et-Vilaine  
Conseil Régional de Bretagne  
DRAC Bretagne - Le Ministère de la Culture  
En partenariat avec Art vivants en Ile-et-Vilaine et l'ADDAV 56

**arts vivants**    **addav** 56

Avec la collaboration de L'Aire Libre, du Théâtre du Cercle, du Théâtre La Paillette

**PAROLES TRAVERSES - PÔLE NATIONAL ARTS DE LA PAROLE EN BRETAGNE**  
Direction : Mael Le Goff

Depuis 2006, Paroles Traverses - Pôle National Arts de la Parole en Bretagne est missionné par le Ministère de la Culture pour collaborer au programme d'action national MONDORAL, qui a pour objectif la lisibilité et la visibilité du conte et des arts de la parole. A travers le festival Mythos, Paroles Traverses, en partenariat avec le théâtre Le Strapontin et le festival Accoudés au bord du monde, se donne pour mission de compléter, d'appuyer et de rendre cohérentes les actions menées à l'échelle régionale et nationale dans ce domaine :

- > par une mutualisation des compétences et des moyens de production, des espaces de travail et de recherche afin de favoriser l'accompagnement de ces artistes, et leur découverte par le public le plus large.
- > par sa contribution à l'émergence d'un réseau de structures professionnelles à l'échelle locale, régionale et interrégionale oeuvrant à la promotion du conte et des arts de la parole.



**Sources naturelles d'information**

magazines, guides, cd-roms...

[www.professionnelssuspectacle.com](http://www.professionnelssuspectacle.com)

Millénaire

**CONSEIL GÉNÉRAL D'ILLE-ET-VILAINE**

**DIFFUSEUR DE CULTURE**

Le Conseil général, partenaire de la 12<sup>e</sup> édition du festival **Mythos**.

**CONSEIL GÉNÉRAL D'ILLE ET VILAINE**

**MYTHOS RENNES**

**06 > 12 AVRIL 2008**  
12<sup>e</sup> édition 2008

**FESTIVAL DES ARTS DE LA PAROLE**

**WWW.FESTIVAL-MYTHOS.COM**

**PARCOURS / REGARDS (8-9-10 avril 2008)**  
Itinéraire balisé de 10 spectacles - Récit

10 spectacles à traverser sur plusieurs jours,  
pour l'expérience d'un voyage immobile

## PARCOURS / REGARDS >>> 3 journées professionnelles ouvertes au public > 8, 9 et 10 avril 2008

Le festival Mythos entend mettre son énergie au service d'artistes, pour que leur art, sans cesse, puisse évoluer, (s') enrichir, chercher, se perdre, trouver de nouvelles pistes, oser, risquer, ou simplement être.

Il est crucial pour toutes les disciplines artistiques qu'existent des lieux d'innovation, de confrontation, de questionnement des pratiques et des esthétiques.

10 spectacles constituent le Parcours /Regards 2008. 10 spectacles à traverser sur plusieurs jours, à prendre comme une itinérance, une transhumance, à prendre ensemble pour l'expérience d'un voyage immobile. Les œuvres qui sont invitées sont issues du conte et de ses incarnations contemporaines, certaines si proches du théâtre, d'autres si proches d'oralités archaïques où des poétiques contemporaines tracent des sillons, d'autres encore n'ont pas d'attaches, mais sont d'une écriture qui se fait l'écho du monde en mouvement.

Durant toute la traversée, ces artistes seront invités à découvrir ou redécouvrir le travail de leurs pairs, à expliciter leur propre projet, les étapes qu'ils traversent, les objectifs qu'ils se donnent. Parcours/Regards vous sollicite pour que "partage" soit le mot clé de chacun. Partage des œuvres, d'expériences, d'interrogations, de sensations. Comme en 2007, les professionnels / programmateurs sont invités à suivre l'ensemble du Parcours et à désigner leur Coup de coeur parmi les spectacles présentés.

*Parcours / Regards est organisé par Paroles Traverses - Pôle National Arts de la Parole en Bretagne et mené dans le cadre du programme d'actions nationales MONDORAL.*



mardi 8 avril - 19h30  
Théâtre L'Aire Libre

### IN LIMINE michèle nguyen

[théâtre-récit / 1h10]

Adaptation de *Sans jugement* de Lise Bonvent (texte publié aux éditions Cartouche)

Michèle Nguyen replonge tout droit dans le vivant en s'appropriant l'expérience d'une femme juge des enfants. Le texte dévoile cette part mystérieuse, paradoxale, qu'est la douleur de juger quelqu'un, de surcroît des enfants ou adolescents en perte de sens. À travers les mots de Michèle Nguyen, il n'y a pas de réponse mais une gamme infinie de reflets, tel un labyrinthe, terriblement humain.

*Michèle Nguyen s'empare d'un témoignage, d'un objet intime et vient nous livrer dans un murmure, l'indicible, le caché, le sensible... Une poésie rare et indispensable.*

*Michèle Nguyen a remporté le Coup de coeur Mythos 2007 avec le spectacle A quelques pas d'elle.*

Adaptation et interprétation Michèle Nguyen  
Mise en scène et scénographie René Georges  
Costumes Christine Flasschoen  
Lumière René Georges et Morane Asloun

Production Collectif Travaux Publics.  
Co-réalisation Théâtre L'Aire Libre, Festival Mythos.  
Soutien Paroles Traverses / Pôle National Arts de la Parole en Bretagne.

**CRÉATION MYTHOS 2008**

autres représentations : 9 / 10 avril - 20h30  
tarifs hors parcours : 15 € / 9 €



mardi 8 avril - 21h30  
Théâtre du Vieux Saint Etienne

### AU BORD DE L'EAU la fabrique imaginaire

[théâtre-récit / 1h20]

Eve Bonfanti et Yves Hunstad sont réunis pour faire vivre sur la scène leurs propres inventions et fonder une écriture jumellaire. Dans cette pièce, les deux auteurs-acteurs dynamitent les habitudes du spectateur. Nous assistons à un trompe-l'oeil permanent...

*Le théâtre de l'imaginaire ou quand les histoires naissent sous vos yeux : Au bord de l'eau, le titre ne vous dira pas grand chose, mais méfiez vous de l'eau qui dort... Le spectacle commence comme une lecture / conférence où pointe l'ennui... et tout à coup, sans crier gare, un monde se crée, une histoire dont le spectateur devient le héros ! Une construction magistrale...*

Conception et interprétation Eve Bonfanti, Yves Hunstad  
Collaboration artistique Simone Moesen, Etienne Vanderbelen

Production La Fabrique Imaginaire  
Avec l'aide de l'Association Beaumarchais,  
Soutien Groupe des 20 Théâtres en Ile-de-France,  
Théâtre d'O à Montpellier, Centre Culturel Transfrontalier,  
Le Manège Mons, Ministère de la Culture de la Communauté Française de Belgique

autre représentation : 9 avril - 20h  
tarifs hors parcours : 12 € / 10 €



mercredi 9 avril - 11h00  
Théâtre du Cercle

### MONTRÉAL DÉMASQUÉE jean-marc massie

[récit / 1h10]

Homme de parole à l'imaginaire foisonnant et débridé, sa démarche de création se situe au croisement du conte urbain et du dessin animé, du récit de vie affabulé et du monologue éclaté. Jean-Marc Massie occupe une place unique dans l'univers des conteurs. Directeur littéraire de la collection "Paroles" chez Planète rebelle et directeur artistique des populaires Dimanche du conte du Sergent recruteur, il est l'un des principaux acteurs de l'actuel renouveau du conte au Québec. "(...) Jean-Marc Massie pousse sur le réel, nous enferme dans l'espace et le temps, nous fait voyager sous terre ou dans les airs, bouscule le passé et l'avenir [...]. Nous rencontrons alors un magicien, un inventeur de mondes, un explorateur du langage qui ne cesse de surprendre et de dérouter."

Yvon Paré, in *Lettres québécoises*

Texte et mise en scène Jean-Marc Massie  
Coaching Julie Beauchemin, François Blain  
Musique originale et montage sonore Simon Proux  
Création lumière Marie-Andrée Lemire, Valérie Ménard  
Régie Valérie Ménard

Production Les Productions du diable vert

tarif hors parcours : 5 €



mercredi 9 avril - 15h00  
Théâtre du Cercle

### CQFD christian pierron

[récit-musique / 1h00]

Formé au clown par Gilles Defacques, musicien de formation jazz, Christian Pierron ne cesse de traverser les disciplines artistiques. Il découvre le conte auprès de Laurette Andersen, Eugène Guigon, Didier Kowarsky et bien d'autres. *CQFD* ce sont les Contes du Quotidien Follement Déjanté. Christian Pierron, grand échafalé flanqué d'un accordéon, cousin des Monty-Python nous livre ces histoires, parfois en chanson, et fait naître une galerie de personnages hauts en couleurs. Prix du public au Grand Prix des conteurs de Chevilly-Larue, Christian Pierron visite des contes universels et nous voile embarqué dans son joli monde loufoque et poétique.

Texte et interprétation Christian Pierron

tarif hors parcours : 5 €



mercredi 9 avril - 19h00  
Théâtre La Paillette

### LA MORT DU ROI TSONGOR olivier letellier

[théâtre - récit / 1h30]

Le jour heureux où Tsongor marie sa fille est aussi le jour tragique où la guerre éclate encore. Son plus jeune fils part en exil, une route qui le mènera à la rencontre de son père et de lui-même. Olivier Letellier s'empare à bras le corps de la grande épopée de Laurent Gaudé, troublant reflet de la folie des hommes d'aujourd'hui.

*En osant l'adaptation du célèbre roman de Laurent Gaudé, Olivier Letellier réalise un spectacle puissant en forme de quête initiatique, où la force d'incarnation du comédien / narrateur n'a d'égal que l'alchimie entre récit et musique. Le tout scénographié avec brio !*

Récit Olivier Letellier - Violoncelle Julie Läderach  
Mise en scène Guillaume Serval, Olivier Letellier  
Création musicale Simon Kastelnik  
Création lumière Lionel Mahé

Scénographie et costume Dodeskaden  
Collaboration artistique Isabelle Magnin, Pépito Matéo  
Collaboration à l'adaptation Caroline Girard

Production Le Théâtre du Phare  
Coproductions La Maison du Conte - Chevilly-Larue,  
Centre Jean Vilar - Ville de Champigny sur Marne,  
Le Strapontin - Pont Scoff,  
Festival Paroles d'Hiver - ODDC Côtes d'Armor  
Soutiens Les Théâtrales Charles Dullin - Orly,  
Le Glob Théâtre - Bordeaux, Festival du conte - Château d'Oléron, L'Intervalle - Noyal sur Vilaine

autres représentations : 10 / 11 avril - 19h  
tarifs hors parcours : 12 € / 10 €



mercredi 9 avril - 21h00  
Théâtre La Paillette

### TEMPS DE CHIEN alain le goff & achille grimaud

[théâtre - récit / 1h20]

*Temps de chien* navigue sur la ligne de crête entre l'ombre et la lumière, entre le léger et le sombre, entre l'humour et le drame, entre le burlesque et l'émotionnel, entre le cabaret des Dieux et la misère des humains. *Temps de chien* est un conte de fée noir, qui finit bien parce qu'on veut encore croire que la Parole peut faire tourner le monde dans le bon sens.

*Coup de gueule des temps actuels, pamphlet saillant et poignant sur un monde qui va mal, Alain Le Goff livre un texte fort et engagé. Achille Grimaud et lui partagent la scène et les mots pour un ballet virtuose en forme de fable moderne tragico-clownesque.*

Écriture Alain Le Goff  
Jeu et récit Alain Le Goff et Achille Grimaud  
Mise en scène et lumière Cédric Gourmelon  
Lumière Jean-Charles Esnault  
Son Gwénolé Lahalle

Production Cie Dor An Avel  
Coproduction Le Strapontin - Pont Scoff  
Soutiens Paroles Traverses - Pôle National Arts  
de la Parole en Bretagne, Centre Culturel Athéna - Auray

autres représentations : 10 / 11 avril - 17h30  
tarifs hors parcours : 12 € / 10 €



jeudi 10 avril - 11h00  
Théâtre du Cercle

### MONSTRES (LES AUTRES) cie izidora

[récit-musique / 1h15]

Avec sa nouvelle création *Monstres (les autres)*, la compagnie Izidora nous propose un duo mêlant paroles et musique. Un batteur et une conteuse nous emmènent à la découverte de monstres nichés au détour d'histoires, frisant parfois avec le surréalisme. Surgissant de l'inconnu par accident, sans forme et sans dessein, troublants d'innocence et de légitimité, avec leur faim, leur soif, leurs tentacles, leur érotisme indécent, les monstres sont les "effets spéciaux" ratés et maladroits de nos émotions inavouables... Ces histoires pleines de créatures et de destinées improbables cheminent de concert avec un discours musical inouï ; mais c'est au croisement des deux, à la coïncidence, que se dessine l'inattendu : le miroir qui épingle notre normalité.

Récit Myriam Pellicane  
Batterie, percussions, machine Eric Delbouis  
Collaboration à la lumière Alain Seigneuret,  
Fred Houquet, Sam Mary  
Remerciements au conteur Marien Tillet pour le chant final

Production Cie Dor An Avel  
Coproduction Le Strapontin - Pont Scoff  
Soutiens Paroles Traverses - Pôle National Arts  
de la Parole en Bretagne, Centre Culturel Athéna - Auray

tarif hors parcours : 5 €



jeudi 10 avril - 15h00  
Théâtre du Cercle

### VÉTÉRAN(S) jacques combe

[récit / 1h]

À la recherche d'une humanité cachée, Jacques Combe nous embarque au cœur de l'histoire d'un jeune homme engagé corps et âme dans la guerre du Vietnam. En écho à ce parcours initiatique dévastateur, le conteur dévoile des bribes de sa propre enfance, celle d'un fils de militaire jonglant entre l'admiration et la crainte devant un père si lointain, si proche. Lorsque tout semble vain, Jacques Combe fait surgir tendresse humaine et compassion de cette matière brute et démolie avec sensibilité le fil de son aventure personnelle... "Vétéran" de sa propre enfance. Jacques Combe se définit lui-même comme un artisan de la parole, un brocanteur - orpailleur d'histoires. Au milieu d'une scénographie épurée, il nous livre ce récit intime avec pudeur et émotion.

Récit de et par Jacques Combe  
Collaboration à la lumière Alain Seigneuret,  
Fred Houquet, Sam Mary  
Remerciements au conteur Marien Tillet pour le chant final

Production La Maison du Conte de Chevilly-Larue,  
scène conventionnée  
Réalisé dans le cadre d'une résidence de création à la Maison du Conte de Chevilly-Larue

tarif hors parcours : 5 €



jeudi 10 avril - 20h00  
Théâtre du Vieux Saint Etienne

### LE JOUR OÙ NINA SIMONE A CESSÉ DE CHANTER noun cie

[récit-musique / 1h10]

Darina Al Joundi, auteur et comédienne libanaise, nous livre un texte de feu et de folie. Noun veille son père défunt. Au fil de ses évocations, elle quitte le paradis perdu de son adolescence pour se confronter à une société qui interdit à la femme l'exercice de la parole, du rêve et de la révolte. Le témoignage de Darina Al Joundi est chant de résistance.

*Récit grave, ou chronique des temps actuels, Le jour où Nina Simone... est à la fois le témoignage poignant d'une femme dans la tourmente et un hymne à la vie et à l'espoir. Une écriture fine et percutante toujours teintée d'un humour salvateur qui crée le décalage.*

Texte de Darina Al Joundi et Mohamed Kacimi  
Avec Darina Al Joundi  
Mise en scène, scénographie Alain Timar  
Lumières et son Hugues Le Chevrel  
Costumes Marie Héliène Bouvet

Spectacle présenté par Acte 2  
(Acte 2 est un département d'Atelier Théâtre Actuel)  
En accord avec Noun Cie et le Théâtre des Halles à Avignon

autre représentation : 11 avril - 20h  
tarifs hors parcours : 12 € / 10 €



jeudi 10 avril - 22h00  
Théâtre du Vieux Saint Etienne

### INDIGENCE = ÉLÉGANCE antoine defoort

[récit-musique-vidéo-performance / 1h00]

Antoine Defoort revendique une démarche de plasticien. Il se définit lui-même comme un groupe de rock indé unipersonnel effectuant une performance d'art vidéo avec des références chorégraphiques... Son nouveau spectacle est une compilation transdisciplinaire et anti-thématique de performances variées. Comme disent si bien les néerlandais : "Antoine Defoort sprint ven de ha kop de tak en maakt als humoristische beeldenstormer de gekste zisprongen".

*Expérimental voir anachronique, donc inclassable : Antoine Defoort pour sa capacité à être nulle part et partout à la fois. C'est l'OVNI de Mythos 2008, à ne pas manquer !*

Avec Antoine Defoort, Julien Fournet  
Assistant scénographie, chargé de production Julien Fournet  
Soutien de la Mallerie (Lille), du Vivat (Armentières) et du Théâtre de L'L (Bruxelles)

autres représentations : 9 / 11 avril - 22h  
tarifs hors parcours : 10 € / 8 €